

Filterprogramm
Filter Range
Gamme de Filtres



HYDAC Filtertechnik...

HYDAC Filtration Technology...

HYDAC Technique de Filtration...

...der vertrauensvolle Begriff für Filtration.

HYDAC Filtertechnik ist das Ergebnis laborgestützter, praxisbestätigter Technologien und bietet ein Filterkomplettprogramm für flüssige und gasförmige Medien. HYDAC Filtertechnik produziert mit modernsten Maschinen bei großer Fertigungstiefe und hohem Qualitätsniveau marktgerechte Produkte.

HYDAC Filtertechnik basiert auf intensiver Grundlagenforschung, Lösung technischer Probleme, kundenspezifischer Aufgabenstellung und internationaler Normung.

Entwicklung, Konzeption, Produktion, Qualität, Service und Vertrieb...

...haben bei uns den gleichen hohen Stellenwert. Die Konzentration aller Funktionen im selbständigen Geschäftsbereich Filtertechnik garantiert rationelle durchgängige Geschäftsabwicklung, optimales Kosten-/Leistungsverhältnis und gleichbleibenden Qualitätsstandard.

Entwicklung bedeutet für uns, praxisgerechte Filtersysteme zu konzipieren auf der Basis von Messergebnissen aus unseren Forschungs- und Prüflabors und aus Messungen und Untersuchungen vor Ort im praktischen Einsatz und unter Berücksichtigung der Anforderungsprofile der Anwender und Ausrüster.

Ein qualifiziertes Entwicklungsteam mit modernsten computergestützten Analyse-, Mess- und Prüfgeräten und Prüfständen sorgt für eine schnelle Umsetzung.

Produktion bedeutet bei uns große Fertigungstiefe mit modernem Maschinenpark und im Verbund mit rationalen Fertigungsverfahren ein optimales Preis-/Leistungsverhältnis.

Qualität hat bei uns absolute Priorität, garantiert durch permanente Überwachung im Fertigungsablauf und systematische Labortests.

Service und Vertrieb – und das weltweit – durch unser internationales Netz von Stützpunkten und Produktionsgesellschaften.

...a Synonym for Reliable Filtration.

HYDAC Filtration Technology is the result of tests carried out in our laboratories and of the experience gained in the field. It offers a complete range of filters for liquid and gaseous media. The HYDAC Filter Division manufactures products tailored to market requirements and to the highest quality standards, backed by modern machinery and a large production capacity. HYDAC Filtration Technology is based on intensive basic research, the solving of technical problems, specific customer requirements, and international standardisation.

Development, Design, Production, Quality, Service and Distribution...

... are equally important to us. The concentration of all these functions in our independent filter division guarantees continuous processing, optimum cost/performance ratio, and a constant quality standard.

Development to us means designing application orientated filtration systems based on test results from our research and test laboratories and results gained from tests and investigations on site, taking into account the requirements of the user and the manufacturer. A highly qualified development team, using computer-aided analysis, measuring and testing equipment and test rigs, ensures rapid conversion of test results.

Production to us means large production capacity coupled with modern machinery; and this in connection with rational manufacturing processes gives an optimum price/performance ratio.

Quality has absolute priority with us. It is guaranteed by continuous production control and systematic laboratory tests.

Service and Distribution – worldwide – through our international network of sales offices and production facilities.

...la maîtrise des technologies de la filtration

La technique de filtration HYDAC est le fruit de développements menés en laboratoire et d'expériences pratiques. Elle propose un programme complet de filtres pour fluides et gaz.

HYDAC Technique de filtration produit, à l'aide des machines les plus modernes, à des degrés d'exécution et des standards de qualité des plus élevés, les produits répondant le mieux aux demandes du marché.

HYDAC Technique de filtration s'appuie sur une recherche fondamentale intensive, la résolution de problèmes techniques et de problèmes spécifiques à l'utilisateur. Elle se base sur la normalisation internationale.

Développement, conception, production, qualité, service et vente...

... bénéficient à nos yeux du même degré d'attention. La concentration de toutes les fonctions au sein du même département – technique de filtration – garantit un suivi permanent et rationnel du marché, des coûts de revient optimaux, des rendements et standards de qualité constante.

Le développement représente pour nous, la conception de systèmes de filtration, issue de l'expérience pratique, sur la base de mesures effectuées dans notre laboratoire de recherche et de contrôle ainsi que des mesures faites sur site. La prise en compte de notre expérience, en référence aux exigences formulées par des utilisateurs ou constructeurs, contribue activement à affiner nos produits. Une équipe dynamique de développement assistée de moyens de calcul et d'analyses, de mesures, de tests et de bancs d'essais, se charge de convertir sans délai ces acquis.

La production signifie une capacité de production approfondie, ceci au moyen d'un parc machines ultra-moderne et de méthodes de production des plus rationnelles, moyens qui autorisent le meilleur rapport qualité/prix.

La qualité bénéficie au sein de HYDAC d'une priorité absolue. Le contrôle qualité permanent, auquel s'ajoutent des tests systématiques, garantit un degré de qualité constant sur la totalité du cycle de fabrication.

Service et vente dans le monde entier. Au moyen d'un réseau international d'agences techniques et de sociétés de production.

Langjährige Erfahrung und schnelle CAD-Konstruktion, gestützt durch intensive Forschung und Tests, ergeben ein marktgerechtes Anwendungsprogramm.

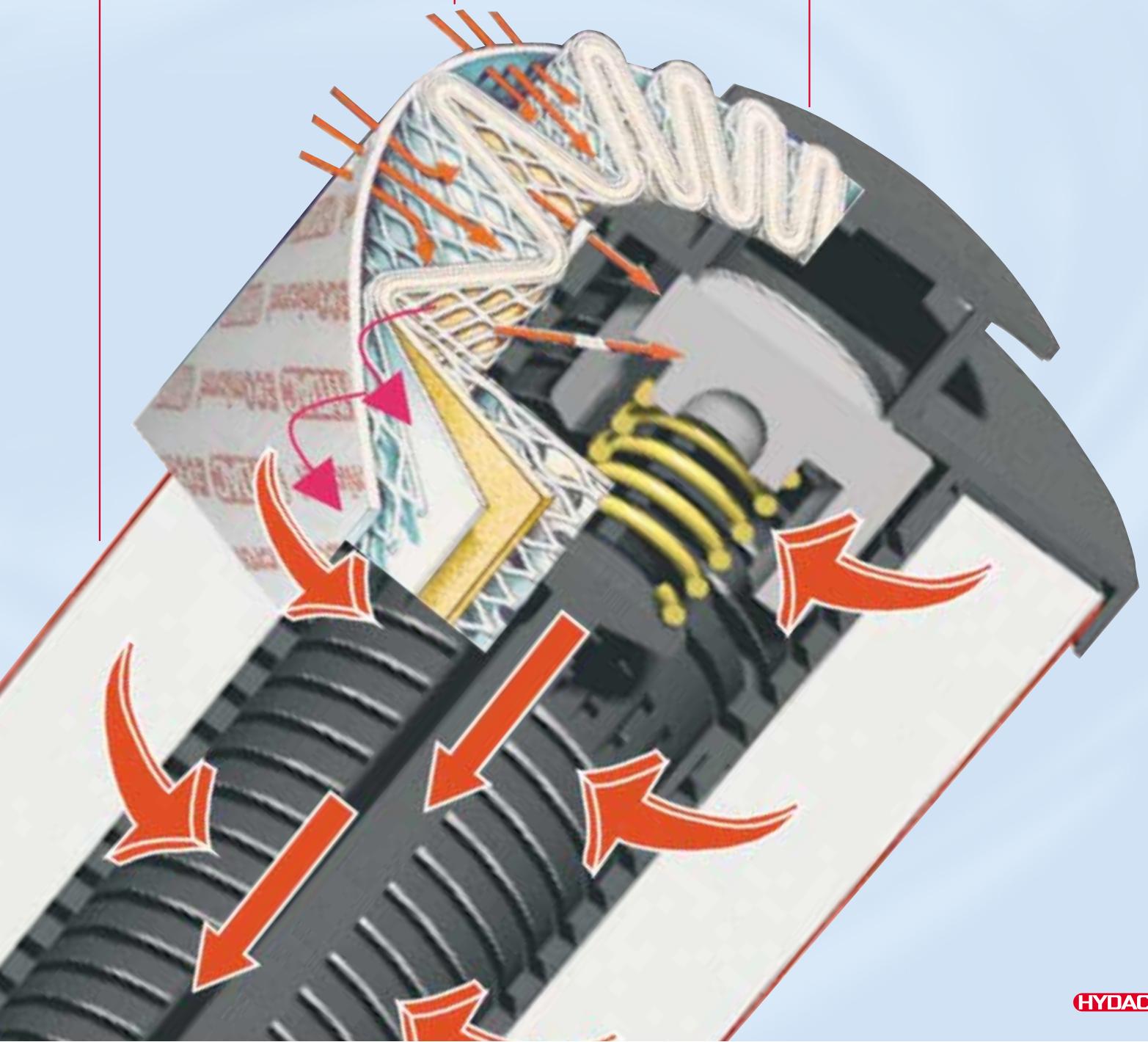
Qualität und Sicherheit durch konsequente Reinraum-Fertigung. Stück für Stück Qualität: NC-gesteuerte Bearbeitung, halb- und vollautomatische Fertigungsanlagen, strenge Kontrollen, sorgfältige Verpackung, kurzfristiger Versand.

Many years of experience and fast CAD design, supported by intensive research and tests, result in market-oriented product range.

Quality and safety guaranteed by consistent clean room production. Every piece a quality product: NC controlled processing, semi and fully automatic manufacturing plant, strict controls, careful packaging, rapid dispatch.

Une expérience forte de plusieurs années, une conception assistée par ordinateur très performante, ainsi que des recherches et essais intensifs, permettent d'offrir un programme adapté aux applications et aux exigences du marché.

Qualité et sécurité grâce à une fabrication dans des locaux à atmosphère contrôlée. Qualité garantie pièce par pièce: usinage par machines CNC, machines d'assemblage automatiques et semi-automatiques, contrôles sévères, emballage soigné, expédition rapide.



HYDAC Filter. Effizienz durch Leistung.

HYDAC Filter. Effizienz durch Leistung.

HYDAC Filter. Effizienz durch Leistung.



HYDAC Filter...

...sichern mit ihrer Qualität die Funktion und erhöhen die Lebensdauer von Komponenten, Systemen und Maschinen.

HYDAC Filter bieten durch ihre Konzeption und praxisorientierten Eigenschaften überdurchschnittliche Leistungsmerkmale wie:

- große Beta-Stabilität über weiten Differenzdruckbereich
- hoher Kollapsberstdruck
- große Schmutzaufnahmekapazität
- lange Standzeiten
- geringe Druckverluste
- breite Feinheitenauswahl
- umfangreiche Modellpalette
- anwendungsbezogene optimierte Filtermaterialien
- großer Einsatzbereich

und erhöhen dadurch den Schutz der Komponenten und die Verfügbarkeit der Maschinen und Systeme.

HYDAC filters...

...Their quality guarantees reliable performance and increases the service life of components, systems and machinery.

Due to their design and application orientated properties, HYDAC filters provide optimum performance characteristics, such as:

- high beta stability across a wide differential pressure range
- high collapse pressure
- high contamination retention capacity
- long service life
- low pressure drops
- wide selection of filtration ratings
- extensive model range
- optimum filter materials for specific applications
- wide range of applications

and therefore increase the protection of components and reduce the downtime of machinery and systems.

HYDAC filtres...

...La qualité apporte une garantie de fonctionnement et augmente la durée de vie des composants systèmes et machines.

Les filtres HYDAC proposent, de par leur conception et leurs caractéristiques issues de l'expérience pratique, les particularités suivantes:

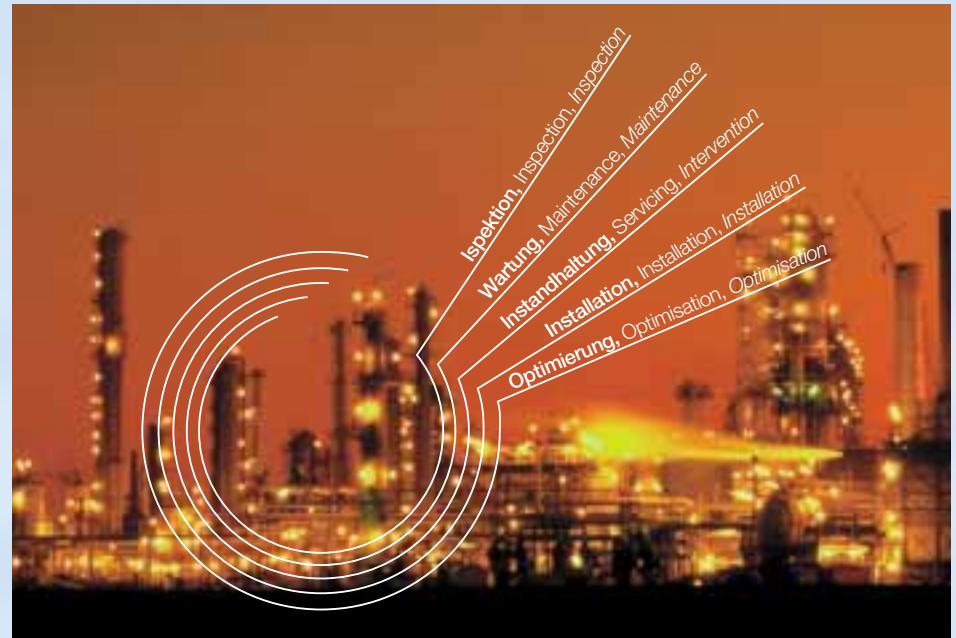
- Grande stabilité de la valeur Béta sur une plage de pression différentielle élevée
- Résistance élevée à l'écrasement
- Grande capacité d'absorption de polluants
- Importantes durées de service
- Faibles pertes de charge
- Vaste choix de finesse de filtration
- Médias filtrants parfaitement adaptés aux applications
- Grande possibilité d'implantation

Ils participent activement à la protection des composants et à la disponibilité des machines et des systèmes.

HYDAC Servicenter

HYDAC Servicenter

HYDAC Servicenter



Das HYDAC Servicenter bietet Ihnen gemeinsam mit seinen Servicepartnern ein komplettes Paket an Dienstleistungen. Sie können nach eingehender Beratung das für Sie individuelle Servicepaket selbst zusammenstellen. Ganz gleich ob zur Unterstützung der vorhandenen Instandhaltung oder zur Fremdvergabe von kompletten Instandhaltungsaufgaben, wir finden immer die individuelle Lösung für Sie.

The HYDAC Servicenter, together with its service partners offers you a complete package of services. After in-depth consultation, you can compile a service package tailored to your needs. Whether it be support of existing in-house maintenance or subcontracting the complete package, we will always find the best solution for you.

Le Servicenter HYDAC vous propose, avec ses partenaires locaux, un ensemble complet de prestations. Vous pouvez composer vous-même le niveau de prestations désiré.

Quel que soit votre souhait, du simple soutien à votre équipe d'entretien jusqu'à la sous-traitance complète des opérations de maintenance, nous trouverons la solution adaptée à vos besoins.

...mehr über Filtration?

...more about filtration?

...plus de filtration?



Filter für die Prozeßtechnik

Betriebsüberdruck: bis 600 bar

Betriebstemperatur: bis 400 °C

Filterelemente: ab 1µm absolut

Prospekt-Nr.: 7.700.../..

Filter for Process Engineering

Max. working pressure: up to 600 bar

Working temperature: up to 400 °C

Filter elements: from 1µm absolute

Brochure no.: 7.700.../..

Filtre process. Pression max. de service: jusqu'à 600 bar

Température max. de service: jusqu'à 400 °C

Éléments filtrants: à partir de 1µm absolu

Notice N°: 7.700.../..



Geräte für die hausinterne Instandhaltung

Ölprobeentnahme- und andere Laborgeräte,

tragbare und stationäre Umpump- und Filteraggregate,

kombinierte Öl-Transport- und Filteraggregate,

Entwässerungsaggregate. Prospekt-Nr.: 7.929.../..

Units for in-house servicing

Oil sampling and other laboratory units, portable and stationary filter pump transfer units, combined oil transportation and filtration units, water extraction units.

Brochure no.: 7.929.../..

Appareils destinés à la maintenance

à domicile Kit d'analyse et de prélevement d'échantillons

d'huile et autre équipement de laboratoire, groupes de fil-

tration et de remplissage portables et stationnaires,

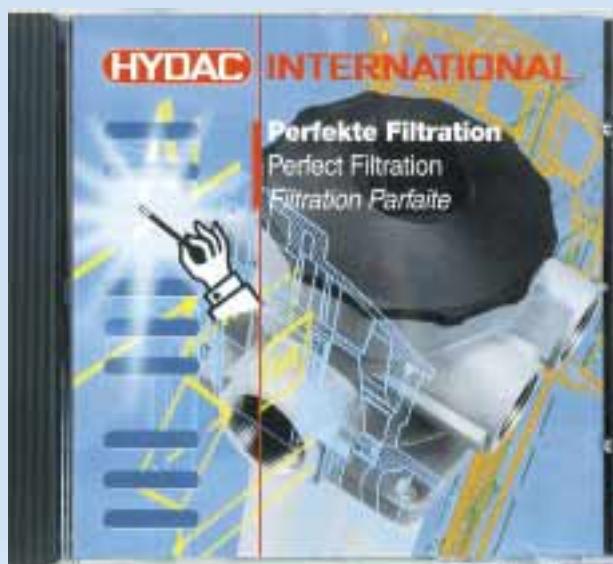
groupes de filtration mobiles, unités de déshydratation.

Notice N°: 7.929.../..

Produktkatalog auf CD-ROM

Product catalogue on CD-ROM

Catalogue de produits sur CD-ROM



Produktkatalog:

Hier erhalten Sie eine katalogähnliche Übersicht über die gesamte Produktpalette der Filtertechnik.

Zu jedem Artikel sind ausführliche Informationen abrufbar (technische Daten, CAD-Zeichnungen, Prospekte, Ersatzteillisten, Produktvorteile).

Filterauslegungsprogramm HFS:

Das überarbeitete, modern gestaltete Auslegungsprogramm hilft Ihnen bei der optimalen Dimensionierung Ihres Filtersystems.

Interaktive Kreislaufpläne:

Hier können, je nach Einbausituation, passende Filter für Anwendungen in Hydraulik und Schmierung sowie für mobile Applikationen gewählt werden.



Product catalogue:

It shows you the entire product range of filter technology in the form of a catalogue-like overview. You can call detailed information about each article (technical data, dxf-drawings, brochures, spare parts lists, product benefits).

HFS filter dimensioning programme:

This completely revised dimensioning program with a modern layout helps you find the optimum dimensioning of your filtration system.

Interactive circuits diagrams:

Here you can select suitable filters for hydraulic, lubricating and mobile applications in line with the installation situation on hand.

Catalogue produits:

Présentation générale de la gamme complète de filtres sous forme de catalogue. Pour chaque article vous avez accès aux informations détaillées (données techniques, plans dxf, prospectus, pièces de rechange, listes des avantages).

Programme de détermination de filtre HFS:

Le programme de détermination, qui a été amélioré et conçu de façon moderne, vous permet de dimensionner de façon optimale votre système de filtration

Ici, vous pouvez sélectionner, selon le lieu d'implantation, les filtres hydrauliques appropriés pour les applications dans le domaine de l'hydraulique, de la lubrification et du mobile.

Inhalt

content

contenu

Auf den nächsten Seiten finden Sie eine Übersicht unserer Filter:

■ Rücklauffilter – Tankanbau	8 - 9
■ Leitungsfilter	9 - 12
■ Umschaltbarer Leitungsfilter	13 - 14
■ Blockanbaufilter	15 - 16
■ Filter für reversierbaren Ölstrom	16
■ Saugfilter	17 - 19
■ Filter für kombinierte Kreisläufe	19
■ Nebenstromfilter	20 - 21
■ Filter- und Spülaggregate für Nebenstromanwendungen	21
■ Normfilter	22 - 23
■ Belüftungsfilter	24 - 25
■ Filterelemente	25 - 26
■ Verschmutzungsanzeigen	26

Please find on the following pages an over view of our filters:

■ Return line filters, tank-top mounting	8 - 9
■ In-line filters	9 - 12
■ Change-over in-line filters	13 - 14
■ Block mounting filters	15 - 16
■ Filters of reversible oil flows	16
■ Suction filters	17 - 19
■ Filters for combined circuits	19
■ Off-line filters	20 - 21
■ Filtration and flushing unit for off-line applications	21
■ Standard filters	22 - 23
■ Breather filters and air dehumidifiers	24 - 25
■ Filter elements	25 - 26
■ Clogging indicators	26

Sur les pages suivantes vous trouverez une vue d'ensemble de nos filtres:

■ Filtres retour, montage en sommet de réservoir	8 - 9
■ Filtres en ligne	9 - 12
■ Filtres en ligne commutables	13 - 14
■ Filtres pour montage sur bloc	15 - 16
■ Filtres pour flux réversibles	16
■ Filtres d'aspiration	17 - 19
■ Filtres pour circuits combinés	19
■ Filtres en dérivation	19 - 20
■ Filtre et centrale de rincage pour filtration en dérivation	21
■ Filtres normalisés	22 - 23
■ Filtres d'aération et déshumidificateurs	24 - 25
■ Elément filtrants	25 - 26
■ Indicateur de colmatage	26

Rücklauffilter - Tankanbau

Return line filter - top mounting

Filtre retour - montage sur réservoir



Typ RF

Rücklauffilter, Tankanbau

Anschluss: G 1/2 bis DIN DN 300

Prospekt-Nr.: 7.116.../..

Return line filter, tank-top mounting

Connection: G 1/2 up to DIN DN 300

Brochure no.: 7.116.../..

*Filtre retour, montage sur réservoir
Raccordements: G 1/2 jusqu'à DIN DN 300
Notice N°: 7.116.../..*

Qmax (l/min): 15.000

Pmax (bar): 25



Typ RFD

Umschaltbarer Rücklauffilter, Tankanbau

Anschluss: G 3/4 bis SAE DN 100

Prospekt-Nr.: 7.117.../..

Change-over return line filter, tank-top mounting

Connection: G 3/4 up to SAE DN 100

Brochure no.: 7.117.../..

*Filtre retour commutable, montage sur réservoir
Raccordements: G 3/4 jusqu'à SAE DN 100
Notice N°: 7.117.../..*

Qmax (l/min): 1.300

Pmax (bar): 25



Typ NF 1.0

Rücklauffilter, Tankanbau

Anschluss: SAE DN 100

Prospekt-Nr.: 7.112.../..

Return line filter, tank-top mounting

Connection: SAE DN 100

Brochure no.: 7.112.../..

*Filtre retour, montage sur réservoir
Raccordements: SAE DN 100
Notice N°: 7.112.../..*

Qmax (l/min): 6.000

Pmax (bar): 25



Typ NFD 1.0

Umschaltbarer Rücklauffilter, Tankanbau

Anschluss: SAE DN 100

Prospekt-Nr.: 7.113.../..

Change-over return line filter, tank-top mounting

Connection: SAE DN 100

Brochure no.: 7.113.../..

*Filtre retour commutable, montage sur réservoir
Raccordements: SAE DN 100
Notice N°: 7.113.../..*

Qmax (l/min): 5.200

Pmax (bar): 25



Typ RFM

Rücklauffilter für Mobilanwendungen, Tankanbau

Anschluss: G1 bis SAE DN 65

Prospekt-Nr.: 7.106.../..

Return line filter for mobile applications,

tank-top mounting

Connection: G1 up to SAE DN 65

Brochure no.: 7.106.../..

Filtre retour pour application mobile,

montage sur réservoir

Raccordements: G1 jusqu'à SAE DN 65

Notice N°: 7.106.../..

Qmax (l/min): 850

Pmax (bar): 10

Rücklauffilter - Tankanbau

Return line filter - top mounting

Filtre retour - montage sur réservoir



Typ RFN

Rücklauffilter, Tankanbau nach DIN 24550
Anschluss: G 1/2 bis SAE DN 76
Prospekt-Nr.: 7.560.../..

Return line filter, tank-top mounting,
according to DIN 24550
Connection: G 1/2 up to SAE DN 76
Brochure no.: 7.560.../..

Filtre retour, montage sur réservoir selon DIN 24550
Raccordements: G 1/2 jusqu'à SAE DIN DN 76
Notice N°: 7.560.../..

Qmax (l/min): 1.000

Pmax (bar): 10



Typ RFND

Umschaltbarer Rücklauffilter,
Tankanbau nach DIN 24550
Anschluss: G 3/4 bis SAE DN 65

Change-over return line filter,
tank-top mounting, according to DIN 24550
Connection: G 3/4 up to SAE DN 65

Filtre retour commutable, montage
sur réservoir selon DIN 24550
Raccordements: G 3/4 jusqu'à SAE DN 65

Qmax (l/min): 630

Pmax (bar): 10

Leitungsfilter < 100 bar

In-line filter < 100 bar

Filtre en ligne < 100 bar



Typ LFM

Leitungsfilter mit Druckbegrenzungsventil
Anschluss: G 3/4
Prospekt-Nr.: 7.558.../..

In-line filter with pressure relief valve
Connection: G 3/4
Brochure no.: 7.558.../..

Filtre en ligne avec limiteur de pression
Raccordements: G 3/4
Notice N°: 7.558.../..

Qmax (l/min): 140

Pmax (bar): 63



Typ LPF

Leitungsfilter
Anschluss: G 1 1/4
Prospekt-Nr.: 7.114.../..

In-line filter
Connection: G 1 1/4
Brochure no.: 7.114.../..

Filtre en ligne
Raccordements: G 1 1/4
Notice N°: 7.114.../..

Qmax (l/min): 300

Pmax (bar): 50

Leitungsfilter < 100 bar

In-line filter < 100 bar

Filtre en ligne < 100 bar



Typ FLN

Leitungsfilter nach DIN 24550
Anschluss: G 1¹/₄ bis DN 38
Prospekt-Nr.: 7.562.../..

In-line filter according to DIN 24550
Connection: G 1¹/₄ up to DN 38
Brochure no.: 7.562.../..

Filtre en ligne selon DIN 24550
Raccordements: G 1¹/₄ jusqu'à DN 38
Notice N°: 7.562.../..

Qmax (l/min): 400

Pmax (bar): 25



Typ RFL

Leitungsfilter, Gussausführung
Anschluss: SAE DN 80 bis DIN DN 100
Prospekt-Nr.: 7.118.../..

In-line filter, cast version
Connection: SAE DN 80 up to DIN DN 100
Brochure no.: 7.118.../..

Filtre en ligne, version coulée
Raccordements: SAE DN 80 jusqu'à DIN DN 100
Notice N°: 7.118.../..

Qmax (l/min): 1.300

Pmax (bar): 25



Typ NF 2.0 / 3.0

Leitungsfilter
Anschluss: SAE DN 50 bis SAE DN 100
Prospekt-Nr.: 7.112.../..

In-line filter
Connection: SAE DN 50 up to SAE DN 100
Brochure no.: 7.112.../..

Filtre en ligne
Raccordements: SAE DN 50 jusqu'à SAE DN 100
Notice N°: 7.112.../..

Qmax (l/min): 5.000

Pmax (bar): 25



Typ RFL

Leitungsfilter, Schweißausführung
Anschluss: SAE DN 40 bis DIN DN 300
Prospekt-Nr.: 7.104.../..

In-line filter, welded version
Connection: SAE DN 40 up to DIN DN 300
Brochure no.: 7.104.../..

Filtre en ligne, version soudée
Raccordements: SAE DN 40 jusqu'à DIN DN 300
Notice N°: 7.104.../..

Qmax (l/min): 15.000

Pmax (bar): 16



Typ RFLN

Leitungsfilter nach DIN 24550
Anschluss: SAE DN 40 bis DIN DN 300

In-line filter according to DIN 24550
Connection: SAE DN 40 up to DIN DN 300

Filtre en ligne selon DIN 24550
Raccordements: SAE DN 40 jusqu'à DIN DN 300

Qmax (l/min): 6.000

Pmax (bar): 16

Leitungsfilter < 100 bar

In-line filter < 100 bar

Filtre en ligne < 100 bar



Typ MF / MFD

Leitungsfilter mit Spin-On-Patrone
Anschluss: G $\frac{3}{4}$ bis G $1\frac{1}{2}$
Prospekt-Nr.: 7.301.../..

In-line filter with spin-on cartridge
Connection: G $\frac{3}{4}$ up to G $1\frac{1}{2}$
Brochure no.: 7.301.../..

Filtre en ligne avec cartouche spin-on
Raccordements: G $\frac{3}{4}$ jusqu'à G $1\frac{1}{2}$
Notice N°: 7.301.../..

Qmax (l/min): 180

Pmax (bar): 8

Leitungsfilter \geq 100 bar

In-line filter \geq 100 bar

Filtre en ligne \geq 100 bar



Typ DF

Leitungsfilter
Anschluss: G $\frac{1}{2}$ bis SAE DN 50
Prospekt-Nr.: 7.501.../..

In-line filter
Connection: G $\frac{1}{2}$ up to SAE DN 50
Brochure no.: 7.501.../..

Filtre en ligne
Raccordements: G $\frac{1}{2}$ jusqu'à SAE DN 50
Notice N°: 7.501.../..

Qmax (l/min): 680

Pmax (bar): 420



Typ DFN

Leitungsfilter nach DIN 24550
Anschluss: G $\frac{1}{2}$ bis DN 38
Prospekt-Nr.: 7.557.../..

In-line filter according to DIN 24550
Connection: G $\frac{1}{2}$ up to DN 38
Brochure no.: 7.557.../..

Filtre en ligne selon DIN 24550
Raccordements: G $\frac{1}{2}$ jusqu'à DN 38
Notice N°: 7.557.../..

Qmax (l/min): 400

Pmax (bar): 400



Typ MDF

Leitungsfilter
Anschluss: G $\frac{1}{2}$ bis SAE DN 40
Prospekt-Nr.:

In-line filter
Connection: G $\frac{1}{2}$ up to SAE DN 40
Brochure no.:

Filtre en ligne
Raccordements: G $\frac{1}{2}$ jusqu'à SAE DN 40
Notice N°:

Qmax (l/min): 500

Pmax (bar): 280

Leitungsfilter \geq 100 bar
In-line filter \geq 100 bar
Filtre en ligne \geq 100 bar



Typ MFM

Leitungsfilter für Mobilanwendungen
Anschluss: M 18 x 2,5 bis M 22 x 2,5
Prospekt-Nr.: 7.556.../..

In-line filter for mobile applications
Connection: M 18 x 2,5 up to M 22 x 2,5
Brochure no.: 7.556.../..

Filtre en ligne pour application mobile
Raccordements: M 18 x 2,5 jusqu'à M 22 x 2,5
Notice N°: 7.556.../..

Qmax (l/min): 100

Pmax (bar): 280



Typ ILF

Leitungsfilter für Schnellverschlusskupplungen
Anschluss: M 18 x 1,5 bis M 26 x 1,5

Filter for quick-action couplings
Connection: M 18 x 1,5 up to M 26 x 1,5

Filtre pour raccordement rapide
Raccordements: M 18 x 1,5 jusqu'à M 26 x 1,5

Qmax (l/min): 120

Pmax (bar): 250



Typ LF

Leitungsfilter
Anschluss: G 1/2 bis G 1 1/2
Prospekt-Nr.: 7.563.../..

In-line filter
Connection: G 1/2 up to G 1 1/2
Brochure no.: 7.563.../..

Filtre en ligne
Raccordements: G 1/2 jusqu'à G 1 1/2
Notice N°: 7.563.../..

Qmax (l/min): 600

Pmax (bar): 100



Typ LFN

Leitungsfilter nach DIN 24550
Anschluss: G 1/2 bis G 1
Prospekt-Nr.: 7.557.../..

In-line filter according to DIN 24550
Connection: G 1/2 up to G 1
Brochure no.: 7.557.../..

Filtre en ligne selon DIN 24550
Raccordements: G 1/2 jusqu'à G 1
Notice N°: 7.557.../..

Qmax (l/min): 100

Pmax (bar): 100

Umschaltbare Leitungsfilter < 100 bar

Change-over in-line filter < 100 bar

Filtre en ligne commutable < 100 bar



Typ RFLD

Umschaltbarer Leitungsfilter, Gussausführung
Anschluss: G 1 bis SAE/DIN DN 100
Prospekt-Nr.: 7.109.../..

Change-over in-line filter, cast version
Connection: G 1 up to SAE/DIN DN 100
Brochure no.: 7.109.../..

*Filtre en ligne commutable, version coulée
Raccordements: G 1 jusqu'à SAE/DIN DN 100
Notice N°: 7.109.../..*

Qmax (l/min): 1.300

Pmax (bar): 64



Typ RFLD API 614

Umschaltbarer Leitungsfilter für API-Anwendungen
Anschluss: ANSI 2" bis ANSI 6"
Prospekt-Nr.: 7.105.../..

Change-over in-line filter for API applications
Connection: ANSI 2" up to ANSI 6"
Brochure no.: 7.105.../..

*Filtre en ligne commutable pour applications API
Raccordements: ANSI 2" jusqu'à ANSI 6"
Notice N°: 7.105.../..*

Qmax (l/min): 2.500

Pmax (bar): 64



Typ FLND

Umschaltbarer Leitungsfilter nach DIN 24550
Anschluss: G 1 1/4 bis DN 38
Prospekt-Nr.: 7.561.../..

Change-over in-line filter according to DIN 24550
Connection: G 1 1/4 up to DN 38
Brochure no.: 7.561.../..

*Filtre en ligne commutable selon DIN 24550
Raccordements: G 1 1/4 jusqu'à DN 38
Notice N°: 7.561.../..*

Qmax (l/min): 400

Pmax (bar): 25



Typ NFD 2.0

Umschaltbarer Leitungsfilter
Anschluss: SAE DN 100
Prospekt-Nr.: 7.113.../..

Change-over in-line filter
Connection: SAE DN 100
Brochure no.: 7.113.../..

*Filtre en ligne commutable
Raccordements: SAE DN 100
Notice N°: 7.113.../..*

Qmax (l/min): 3.000

Pmax (bar): 25



Typ RFLD

Umschaltbarer Leitungsfilter, Schweißausführung
Anschluss: SAE DN 40 bis DIN DN 300
Prospekt-Nr.: 7.110.../..

Change-over in-line filter, welded version
Connection: SAE DN 40 up to DIN DN 300
Brochure no.: 7.110.../..

*Filtre en ligne commutable, version soudée
Raccordements: SAE DN 40 jusqu'à DIN DN 300
Notice N°: 7.110.../..*

Qmax (l/min): 15.000

Pmax (bar): 16

Umschaltbare Leitungsfilter < 100 bar

Change-over in-line filter < 100 bar

Filtre en ligne commutable < 100 bar



Typ RFLND

Umschaltbarer Leitungsfilter nach DIN 24550
Anschluss: SAE DN 40 bis DIN DN 300

Change-over in-line filter according to DIN 24550
Connection: SAE DN 40 up to DIN DN 300

*Filtre en ligne commutable selon DIN 24550
Raccordements: SAE DN 40 jusqu'à DIN DN 300*

Qmax (l/min): 6.000

Pmax (bar): 16

Umschaltbare Leitungsfilter \geq 100 bar

Change-over in-line filter \geq 100 bar

Filtre en ligne commutable \geq 100 bar



Typ DFDK

Umschaltbarer Leitungsfilter
Anschluss: G 1/2 bis SAE DN 50
Prospekt-Nr.: 7.553.../..

Change-over In-line filter
Connection: G 1/2 up to SAE DN 50
Brochure no.: 7.553.../..

*Filtre en ligne commutable
Raccordements: G 1/2 jusqu'à SAE DN 50
Notice N°: 7.553.../..*

Qmax (l/min): 450

Pmax (bar): 315



Typ FMND

Leitungsfilter nach DIN 24550
Anschluss: G 1 1/4 bis DN 38
Prospekt-Nr.: 7.564.../..

In-line filter according to DIN 24550
Connection: G 1 1/4 up to DN 38
Brochure no.: 7.564.../..

*Filtre en ligne selon DIN 24550
Raccordements: G 1 1/4 jusqu'à DN 38
Notice N°: 7.564.../..*

Qmax (l/min): 400

Pmax (bar): 210

Blockanbaufilter

Block-mounting filters

Filtres à flasquer



Typ DF / MDF / LF / MFM...SET

Druckfilter als Set
Anschluss: Setversion

Pressure filter kit
Connection: Kit version

Filtre pression en SET
Raccordements: version SET

Qmax (l/min): 1.000

Pmax (bar): 420



Typ DFP

Druckfilter für Plattenaufbau
Anschluss: Ø 17,5 bis Ø 30
Prospekt-Nr.: 7.551.../..

Pressure filter for subplate mounting
Connection: Ø 17,5 up to Ø 30
Brochure no.: 7.551.../..

Filtre pression flasquable verticalement
Raccordements: Ø 17,5 jusqu'à Ø 30
Notice N°: 7.551.../..

Qmax (l/min): 600

Pmax (bar): 315



Typ DF...QE

Seitlich anflanschbare Druckfilter
Anschluss: 4 Befestigungsbohrungen
Prospekt-Nr.: 7.555.../..

Pressure filter, side flanged
Connection: 4 fixing bores
Brochure no.: 7.555.../..

Filtre pression flasquable latéralement
Raccordements: 4 trous de fixation
Notice N°: 7.555.../..

Qmax (l/min): 600

Pmax (bar): 315



Typ DFZ

Druckfilter für Zwischenplattenaufbau
Anschluss: A6 bis A10 (DIN 24340)
Prospekt-Nr.: 7.552.../..

Pressure filter for sandwich plate mounting
Connection: A6 up to A10 (DIN 24340)
Brochure no.: 7.552.../..

Filtre pression de flasquable en sandwich
Raccordements: A6 jusqu'à A10 (DIN 24340)
Notice N°: 7.552.../..

Qmax (l/min): 50

Pmax (bar): 315



Typ DF...MA

Seitlich anflanschbare Druckfilter
Anschluss: 2 Befestigungsbohrungen
Prospekt-Nr.: 7.555.../..

Pressure filter, side flanged
Connection: 2 fixing bores
Brochure no.: 7.555.../..

Filtre pression flasquable latéralement
Raccordements: 2 trous de fixation
Notice N°: 7.555.../..

Qmax (l/min): 200

Pmax (bar): 250

Blockanbaufilter Block-mounting filters Filtres à flasquer



Typ DF...MHA / DF...MHE

Seitlich anflanschbare Druckfilter bis 100 Mio.
Lastwechsel
Prospekt-Nr.: 7.555.../..

Pressure filter, side flanged up to 100 Mio. cycles
Brochure no.: 7.555.../..

*Filtre pression flasquable latéralement
avec 100 Mio. changement de cycle
Notice N°: 7.555.../..*

Qmax (l/min): 600

Pmax (bar): 250

Filter für reversierbaren Ölstrom

Filter for reversible oil flow
Filtres pour flux réversibles



Typ DFF

Leitungsfilter für reversierbaren Ölstrom
Anschluss: G 3/4 bis SAE DN 50
Prospekt-Nr.: 7.554.../..

In-line filter for reversible oil flow
Connection: G 3/4 up to SAE DN 50
Brochure no.: 7.554.../..

*Filtre en ligne pour flux réversible
Raccordements: G 3/4 jusqu'à SAE DN 50
Notice N°: 7.554.../..*

Qmax (l/min): 350

Pmax (bar): 420



Typ LFNF

Leitungsfilter für reversierbaren Ölstrom
nach DIN 24550
Anschluss: G 1/2 bis G 1
Prospekt-Nr.: 7.557.../..

In-line filter for reversible oil flow according to DIN 24550
Connection: G 1/2 up to G 1
Brochure no.: 7.557.../..

*Filtre en ligne pour flux réversible selon DIN 24550
Raccordements: G 1/2 jusqu'à G 1
Notice N°: 7.557.../..*

Qmax (l/min): 100

Pmax (bar): 100

Saugfilter

Suction filters

Crépine d'aspiration



Typ RFLD

Umschaltbarer Leitungsfilter, Gussausführung
Anschluss: G 1 bis SAE/DIN DN 100
Prospekt-Nr.: 7.109.../..

Change-over in-line filter, cast version
Connection: G 1 up to SAE/DIN DN 100
Brochure no.: 7.109.../..

Filtre en ligne commutable, version coulée
Raccordements: G 1 jusqu'à SAE/DIN DN 100
Notice N°: 7.109.../..

Qmax (l/min): 320



Typ RFLD API 614

Umschaltbarer Leitungsfilter für API-Anwendungen
Anschluss: ANSI 2" bis ANSI 6"
Prospekt-Nr.: 7.105.../..

Change-over in-line filter for API applications
Connection: ANSI 2" up to ANSI 6"
Brochure no.: 7.105.../..

Filtre en ligne commutable pour applications API
Raccordements: ANSI 2" jusqu'à ANSI 6"
Notice N°: 7.105.../..

Qmax (l/min): 1.100



Typ LPF

Leitungsfilter
Anschluss: G 1 $\frac{1}{4}$
Prospekt-Nr.: 7.114.../..

In-line filter
Connection: G 1 $\frac{1}{4}$
Brochure no.: 7.114.../..

Filtre en ligne
Raccordements: G 1 $\frac{1}{4}$
Notice N°: 7.114.../..

Qmax (l/min): 75



Typ RFL

Leitungsfilter, Gussausführung
Anschluss: SAE DN 80 bis DIN DN 100
Prospekt-Nr.: 7.118.../..

In-line filter, cast version
Connection: SAE DN 80 up to DIN DN 100
Brochure no.: 7.118.../..

Filtre en ligne, version coulée
Raccordements: SAE DN 80 jusqu'à DIN DN 100
Notice N°: 7.118.../..

Qmax (l/min): 450



Typ SF

Saugfilter, Tankanbau
Anschluss: G $\frac{3}{4}$ bis SAE DN 50

Suction filter, tank-top mounting
Connection: G $\frac{3}{4}$ up to SAE DN 50

Crépine d'aspiration pour montage sur réservoir
Raccordements: G $\frac{3}{4}$ jusqu'à SAE DN 50

Qmax (l/min): 200

Saugfilter

Suction filters

Crépine d'aspiration



Typ RFL

Leitungsfilter, Schweißausführung
Anschluss: SAE DN 40 bis DIN DN 300
Prospekt-Nr.: 7.104.../..

In-line filter, welded version
Connection: SAE DN 40 up to DIN DN 300
Brochure no.: 7.104.../..

Filtre en ligne, version soudée
Raccordements: SAE DN 40 jusqu'à DIN DN 300
Notice N°: 7.104.../..

Qmax (l/min): 7.500



Typ RFLD

Umschaltbarer Leitungsfilter, Schweißausführung
Anschluss: SAE DN 40 bis DIN DN 300
Prospekt-Nr.: 7.110.../..

Change-over in-line filter, welded version
Connection: SAE DN 40 up to DIN DN 300
Brochure no.: 7.110.../..

Filtre en ligne commutable, version soudée
Raccordements: SAE DN 40 jusqu'à DIN DN 300
Notice N°: 7.110.../..

Qmax (l/min): 5.000



Typ RFLN

Leitungsfilter nach DIN 24550
Anschluss: SAE DN 40 bis DIN DN 300

In-line filter according to DIN 24550
Connection: SAE DN 40 up to DIN DN 300

Filtre en ligne selon DIN 24550
Raccordements: SAE DN 40 jusqu'à DIN DN 300

Qmax (l/min): 4.000



Typ RFLND

Umschaltbarer Leitungsfilter nach DIN 24550
Anschluss: SAE DN 40 bis DIN DN 300

Change-over in-line filter according to DIN 24550
Connection: SAE DN 40 up to DIN DN 300

Filtre en ligne commutable selon DIN 24550
Raccordements: SAE DN 40 jusqu'à DIN DN 300

Qmax (l/min): 3.000



Typ MF / MFD

Leitungsfilter mit Spin-On-Patrone
Anschluss: G 3/4 bis G 1 1/2
Prospekt-Nr.: 7.301.../..

In-line filter with spin-on cartridge
Connection: G 3/4 up to G 1 1/2
Brochure no.: 7.301.../..

Filtre en ligne avec cartouche spin-on
Raccordements: G 3/4 jusqu'à G 1 1/2
Notice N°: 7.301.../..

Qmax (l/min): 50

Saugfilter

Suction filters

Crépine d'aspiration



Typ S-Elemente

Saugfilter-Element zum Einbau in die Rohrleitung

Anschluss: G 1/2 bis G 2

Prospekt-Nr.: 7.402.../..

Suction filter element for in-line installation

Connection: G 1/2 up to G 2

Brochure no.: 7.402.../..

Crépine d'aspiration pour montage en conduits

Raccordements: G 1/2 jusqu'à G 2

Notice N°: 7.402.../..

Qmax (l/min): 180

Filter für kombinierte Kreisläufe

Filters for combined circuits

Filtres pour flux combinés



Typ RKM

Rücklauf-Saugfilter für kombinierte Hydraulikkreisläufe

Anschluss: G 3/4 bis CS 1 1/2

Prospekt-Nr.: 7.108.../..

Return line/suction filter for combined hydraulic circuits

Connection: G 3/4 up to CS 1 1/2

Brochure no.: 7.108.../..

Filtre à l'aspiration et retour pour flux hydraulique combinés

Raccordements: G 3/4 jusqu'à CS 1 1/2

Notice N°: 7.108.../..

Qmax (l/min): 850

Pmax (bar): 10

Nebenstromfilter

Off-line filters

Filtre en by-pass



Typ LPF

Leitungsfilter

Anschluss: G 1¹/₄
Prospekt-Nr.: 7.114.../..

In-line filter

Connection: G 1¹/₄
Brochure no.: 7.114.../..

Filtre en ligne

Raccordements: G 1¹/₄
Notice N°: 7.114.../..

Qmax (l/min): 300

Pmax (bar): 50



Typ NF 1.0

Rücklauffilter, Tankanbau

Anschluss: SAE DN 100
Prospekt-Nr.: 7.112.../..

Return line filter, tank-top mounting
Connection: SAE DN 100
Brochure no.: 7.112.../..

Filtre retour, montage sur réservoir

Raccordements: SAE DN 100
Notice N°: 7.112.../..

Qmax (l/min): 5.000

Pmax (bar): 25



Typ NF 2.0 / 3.0

Leitungsfilter

Anschluss: SAE DN 50 bis SAE DN 100
Prospekt-Nr.: 7.112.../..

In-line filter

Connection: SAE DN 50 up to SAE DN 100
Brochure no.: 7.112.../..

Filtre en ligne

Raccordements: SAE DN 50 jusqu'à SAE DN 100
Notice N°: 7.112.../..

Qmax (l/min): 5.000

Pmax (bar): 25



Typ RFL

Leitungsfilter, Gussausführung

Anschluss: SAE DN 80 bis DIN DN 100
Prospekt-Nr.: 7.118.../..

In-line filter, cast version

Connection: SAE DN 80 up to DIN DN 100
Brochure no.: 7.118.../..

Filtre en ligne, version coulée

Raccordements: SAE DN 80 jusqu'à DIN DN 100
Notice N°: 7.118.../..

Qmax (l/min): 1.300

Pmax (bar): 25



Typ RFL

Leitungsfilter, Schweißausführung

Anschluss: SAE DN 40 bis DIN DN 300
Prospekt-Nr.: 7.104.../..

In-line filter, welded version

Connection: SAE DN 40 up to DIN DN 300
Brochure no.: 7.104.../..

Filtre en ligne, version soudée

Raccordements: SAE DN 40 jusqu'à DIN DN 300
Notice N°: 7.104.../..

Qmax (l/min): 15.000

Pmax (bar): 16

Nebenstromfilter

Off-line filters

Filtre en by-pass



Typ RFLN

Leitungsfilter nach DIN 24550

Anschluss: SAE DN 40 bis DIN DN 300

In-line filter according to DIN 24550

Connection: SAE DN 40 up to DIN DN 300

Filtre en ligne selon DIN 24550

Raccordements: SAE DN 40 jusqu'à DIN DN 300

Qmax (l/min): 6.000

Pmax (bar): 16



Typ RFLND

Umschaltbarer Leitungsfilter nach DIN 24550

Anschluss: SAE DN 40 bis DIN DN 300

Change-over in-line filter according to DIN 24550

Connection: SAE DN 40 up to DIN DN 300

Filtre en ligne commutable selon DIN 24550

Raccordements: SAE DN 40 jusqu'à DIN DN 300

Qmax (l/min): 6.000

Pmax (bar): 16

Filter- und Spülaggregate für Nebenstromanwendungen

Filtration and flushing unit for off-line applications

Filtre et centrale de rinçage pour filtration en dérivation



Typ FCM, OLF, OF

Mobile und stationäre Öl-Pflege-Aggregate

Prospekt-Nr.: 7.929.../..

Mobile and stationary oil service units

Brochure no.: 7.929.../..

Centrales mobiles et stationnaires pour l'entretien de L'huile

Notice N°: 7.929.../..

Normfilter

Standard filters

Filtre normalisé



Typ DFN

Leitungsfilter nach DIN 24550
Anschluss: G 1/2 bis DN 38
Prospekt-Nr.: 7.557.../..

In-line filter according to DIN 24550
Connection: G 1/2 up to DN 38
Brochure no.: 7.557.../..

Filtre en ligne selon DIN 24550
Raccordements: G 1/2 jusqu'à DN 38
Notice N°: 7.557.../..

Qmax (l/min): 400

Pmax (bar): 400



Typ FMND

Umschaltbarer Leitungsfilter nach DIN 24550
Anschluss: G 1 1/4 bis DN 38
Prospekt-Nr.: 7.564.../..

Change-over in-line filter according to DIN 24550
Connection: G 1 1/4 up to DN 38
Brochure no.: 7.564.../..

Filtre en ligne commutable selon DIN 24550
Raccordements: G 1 1/4 jusqu'à DN 38
Notice N°: 7.564.../..

Qmax (l/min): 400

Pmax (bar): 210



Typ LFN

Leitungsfilter nach DIN 24550
Anschluss: G 1/2 bis G 1
Prospekt-Nr.: 7.557.../..

In-line filter according to DIN 24550
Connection: G 1/2 up to G 1
Brochure no.: 7.557.../..

Filtre en ligne selon DIN 24550
Raccordements: G 1/2 jusqu'à G 1
Notice N°: 7.557.../..

Qmax (l/min): 100

Pmax (bar): 100



Typ LFNF

Leitungsfilter für reversierbaren Ölstrom nach DIN 24550
Anschluss: G 1/2 bis G 1
Prospekt-Nr.: 7.557.../..

In-line filter for reversible oil flow according to DIN 24550
Connection: G 1/2 up to G 1
Brochure no.: 7.557.../..

Filtre en ligne pour flux réversible selon DIN 24550
Raccordements: G 1/2 jusqu'à G 1
Notice N°: 7.557.../..

Qmax (l/min): 100

Pmax (bar): 100



Typ FLN

Leitungsfilter nach DIN 24550
Anschluss: G 1 1/4 bis DN 38
Prospekt-Nr.: 7.562.../..

In-line filter according to DIN 24550
Connection: G 1 1/4 up to DN 38
Brochure no.: 7.562.../..

Filtre en ligne selon DIN 24550
Raccordements: G 1 1/4 jusqu'à DN 38
Notice N°: 7.562.../..

Qmax (l/min): 400

Pmax (bar): 25

Normfilter

Standard filters

Filtre normalisé



Typ FLND

Umschaltbarer Leitungsfilter nach DIN 24550
Anschluss: G 1 $\frac{1}{4}$ bis DN 38
Prospekt-Nr.: 7.561.../..

Change-over in-line filter according to DIN 24550
Connection: G 1 $\frac{1}{4}$ up to DN 38
Brochure no.: 7.561.../..

Filtre en ligne commutable selon DIN 24550
Raccordements: G 1 $\frac{1}{4}$ jusqu'à DN 38
Notice N°: 7.561.../..

Qmax (l/min): 400

Pmax (bar): 25



Typ RFLN

Leitungsfilter nach DIN 24550
Anschluss: SAE DN 40 bis DIN DN 300

In-line filter according to DIN 24550
Connection: SAE DN 40 up to DIN DN 300

Filtre en ligne selon DIN 24550
Raccordements: SAE DN 40 jusqu'à DIN DN 300

Qmax (l/min): 6.000

Pmax (bar): 16



Typ RFLND

Umschaltbare Leitungsfilter nach DIN 24550
Anschluss: SAE DN 40 bis DIN DN 300

Change-over in-line filter according to DIN 24550
Connection: SAE DN 40 up to DIN DN 300

Filtre en ligne commutable selon DIN 24550
Raccordements: SAE DN 40 jusqu'à DIN DN 300

Qmax (l/min): 6.000

Pmax (bar): 16



Typ RFN

Rücklauffilter, Tankanbau, nach DIN 24550
Anschluss: G 1 $\frac{1}{2}$ bis DN 76
Prospekt-Nr.: 7.560.../..

Return line filter, tank-top mounting,
according to DIN 24550
Connection: G 1 $\frac{1}{2}$ up to DN 76
Brochure no.: 7.560.../..

Filtre retour, montage sur réservoir selon DIN 24550
Raccordements: G 1 $\frac{1}{2}$ jusqu'à DN 76
Notice N°: 7.560.../..

Qmax (l/min): 1.000

Pmax (bar): 10



Typ RFND

Umschaltbarer Rücklauffilter, Tankanbau,
nach DIN 24550
Anschluss: G 3 $\frac{1}{4}$ bis SAE DN 65

Change-over return line filter, tank-top mounting,
according to DIN 24550
Connection: G 3 $\frac{1}{4}$ up to SAE DN 65

Filtre retour commutable, montage sur réservoir
selon DIN 24550
Raccordements: G 3 $\frac{1}{4}$ jusqu'à SAE DN 65

Qmax (l/min): 630

Pmax (bar): 10

Belüftungsfilter (Prospekt-Nr.: 7.400...)

Breather filters (Brochure no.: 7.400...)

Filtre d'aération (Notice N°: 7.400...)



Typ BF

Tankbelüftungsfilter
Anschluss: Gewinde

Tank breather filters
Connection: Threaded

Filtre d'aération
Raccordements: Taraudage

Qmax (l/min): 11.000



Typ ELF

Tankbelüftungsfilter mit Einfüllsieg
Anschluss: Gewinde- und Flanschanschluss

Tank breather filters with filling strainer
Connection: Threaded and flange

Filtre d'aération avec tamis de remplissage
Raccordements: Taraudage et bride

Qmax (l/min): 5.500



Typ BL

Tankbelüftungsfilter; ab Größe 82
mit Spin-On Patrone
Anschluss: Flansch- und Schweißanschluss

Tank breather filters; from size 82
with spin-on cartridge
Connection: Flange and welded

Filtre d'aération; à partir de la taille 82
avec cartouche Spin-on
Raccordements: Bride et soudée

Qmax (l/min): 1.800



Typ BD - Drymicron

Belüftungstrockner
Anschluss: Gewinde-, Flansch-
und Bajonettanschluss

Breather Dryer
Connection: Threaded, flange and Bayonet-type

Filtre d'aération assècheur d'air
Raccordements: Taraudage, bride et baïonnette

Qmax (l/min): 1.000



Typ ELFL

Tankbelüftungsfilter mit Einfüllsieg, abschließbar
Anschluss: Flanschanschluss

Tank breather filters with filling strainer, lockable
Connection: Flange

Filtre d'aération avec tamis de remblissage, verrouillable
Raccordements: Bride

Qmax (l/min): 400

Belüftungsfilter (Prospekt-Nr.: 7.400.../..)

Breather filters (Brochure no.: 7.400.../..)

Filtre d'aération (Notice N°: 7.400.../..)



Typ BLT

Tankbelüftungsfilter und Trockner
Anschluss: Flansch- und Schweißanschluss

Tank breather filters and dryers
Connection: Flange and welded

Filtre d'aération et assécheur d'air
Raccordements: Bride et soudée

Qmax (l/min): 270



Typ LU

Luftentfeuchter
Anschluss: Gewinde

Dehumidifier
Connection: Threaded

Deshumidificateur
Raccordements: Taraudage

Qmax (l/min): 70

Filterelemente

Filter elements

Elément filtrant



Typ Betamicron®

Tiefenmaterial aus anorg.
Glasfasern (mehrlagig) zur Feinstfiltration
Prospekt-Nr.: 7.200.../..

Deep material made of inorg.
glass fibre (multi-layer) for finest filtration
Brochure no.: 7.200.../..

Filtration en profondeur (multicouches)
en fibres non-organiques pour filtration fine
Notice N°: 7.200.../..

Δp [bar] bis: 210
Feinheiten [μm]: 3, 5, 10, 20
Bezeichnung: BN3HC, BH3HC

Δp [bar] up to: 210
Filtration rating [μm]: 3, 5, 10, 20
Destination: BN3HC, BH3HC

Δp [bar] jusqu'à: 210
Finesse de filtrartion [μm]: 3, 5, 10, 20
Désignation: BN3HC, BH3HC



Typ Aquamicron®

Superabsorber zur Grobfiltration
Wasseraufnahmekapazität: bis 2,2 l
Prospekt-Nr.: 7.201.../..

Super absorber for coarse-particle filtration
Water retention capacity: up to 2,2 l
Brochure no.: 7.201.../..

Super absorbeur pour la filtration grossière
Capacité de retention d'eau: jusqu'à 2,2 l
Notice N°: 7.201.../..

Δp [bar] bis: 10
Feinheiten [μm]: 40
Bezeichnung: AM

Δp [bar] up to: 10
Filtration rating [μm]: 40
Destination: AM

Δp [bar] jusqu'à: 10
Finesse de filtrartion [μm]: 40
Désignation: AM

Filterelemente Filter elements Elément filtrant



Typ Betamicron®/ Aquamicron®

Superabsorber für Feinstfiltration
Wasseraufnahmekapazität: bis 1,6 l
Prospekt-Nr.: 7.204.../..

Super absorber for finest filtration
Water retention capacity: up to 1,6 l
Brochure no.: 7.204.../..

Super absorbeur pour la filtration fine
Capacité de retention d'eau: jusqu'à 1,6 l
Notice N°: 7.204.../..

Δp [bar] bis: 10
Feinheiten [μm]: 3, 10
Bezeichnung: BN / AM

Δp [bar] up to: 10
Filtration rating [μm]: 3, 10
Destination: BN / AM

Δp [bar] jusqu'à: 10
Finesse de filtartion [μm]: 3, 10
Désignation: BN / AM



Typ S-Elemente

Saugfilter-Element zum Einbau
in die Rohrleitung, Anschluss: G 1/2 bis G 2
Prospekt-Nr.: 7.402.../..

Suction filter element for
in-line installation, Connection: G 1/2 up to G 2
Brochure no.: 7.402.../..

Crépine d'aspiration pour montage
en conduits, Raccordements: G 1/2 jusqu'à G 2
Notice N°: 7.402.../..

Δp [bar] bis: 1
Feinheiten [μm]: 75, 125
Bezeichnung: S

Δp [bar] up to: 1
Filtration rating [μm]: 75, 125
Destination: S

Δp [bar] jusqu'à: 1
Finesse de filtartion [μm]: 75, 125
Désignation: S



Typ Betafit-Elemente

Hoch-Qualitäts Filterelmente
in den Abmessungen des Wettbewerbers
Prospekt-Nr.: 7.205.../..

High-quality filter elements
of the same dimensions as our competition
Brochure no.: 7.205.../..

Des éléments de haute qualité
aux dimensions de ceux des concurrents
Notice N°: 7.205.../..

Δp [bar] bis: 210
Feinheiten [μm]: 3, 5, 6, 10, 12,
17, 20, 25

Δp [bar] up to: 210
Filtration rating [μm]: 3, 5, 6, 10, 12,
17, 20, 25

Δp [bar] jusqu'à: 210
Finesse de filtartion [μm]: 3, 5, 6, 10, 12,
17, 20, 25

Verschmutzungsanzeigen Clogging indicators Indicateur de colmatage



Typ Staudruck- und Differenzdruckmessung

Ausführung: optisch, elektrisch und elektronisch
Prospekt-Nr.: 7.050.../..

Typ Direct-acting and differential pressure measurement

Type: visual, electrical and electronic
Brochure no.: 7.050.../..

Type Indicateurs à pression absolue et indicateurs
à pression différentielle

Exécution: optique, électrique et électronique
Notice N°: 7.050.../..

ANMERKUNG

Die Angaben in diesem Prospekt beziehen sich auf die beschriebenen Betriebsbedingungen und Einsatzfälle.

Bei abweichenden Einsatzfällen und/oder Betriebsbedingungen wenden Sie sich bitte an die entsprechende Fachabteilung. Technische Änderungen sind vorbehalten.

NOTE

The information in this brochure relates to the operating conditions and applications described.

For applications or operating conditions not described, please contact the relevant technical department.

Subject to technical modifications.

REMARQUE

Les données de ce prospectus se réfèrent aux conditions de fonctionnement et d'utilisation décrites.

Pour des conditions d'utilisation et de fonctionnement différentes, veuillez vous adresser au service technique compétent.

Sous réserve de modifications techniques.

